



Edita: Laboratorio de Tecnologías de la Información y Nuevos Análisis de Comunicación Social

Depósito Legal: TF-135-98 / ISSN: 1138-5820

Año 1º – Director: [Dr. José Manuel de Pablos Coello](#), catedrático de Periodismo

Facultad de Ciencias de la Información: Pirámide del Campus de Guajara - [Universidad de La Laguna](#) 38200 La Laguna (Tenerife, Canarias; España)

Teléfonos: (34) 922 31 72 31 / 41 - Fax: (34) 922 31 72 54

Una experiencia de prensa y escuela con escolares argentinos

Lic. Mirta Clara Echevarría ©

Universidad Nacional de Córdoba

República Argentina

Introducción

Múltiples temas ingresan a nuestra vida cotidiana a través del diario; como así también expresiones lingüísticas, opiniones ante ciertos hechos, actitudes ante la vida, que son cuestionadas o tomadas como modelos.

Sin embargo, habría que preguntarse si este contacto con el diario -con los medios de comunicación en general- nos hace más instruidos, más conscientes de nuestra realidad. Muchas veces se ha sobredimensionado su influencia, tanto que se ha llegado a sostener que regula nuestro comportamiento, ubicándonos como una víctima pasiva de sus manipulaciones.

Los medios de comunicación son una mediación social importante pero su acción no es unilateral, no organiza nuestro pensamiento ni gobierna nuestros gustos o sentimientos.

Así como es indiscutible que el mundo actual está sostenido desde, para y por la información, es indiscutible también que la capacidad de discernir y emitir juicios fundamentados sobre esa información da mayor probabilidad de libertad a la persona.

La escuela actual, que incluye en sus aulas a la prensa, debe profundizar y reflexionar constantemente sobre ello, y adoptar posturas claras y acciones concretas.

Esta exposición tiene por objeto presentar las características de un programa de utilización del diario en las aulas llevado a cabo en la provincia de Córdoba, Argentina. La he organizado en dos grandes temas:

- a) Marco del programa "El diario, como apoyo educativo".
- b) Concepción de lectura y, por extensión, de aprendizaje que sustenta el programa.

Marco del programa

"A los alumnos les gusta trabajar con el diario, porque trae información actualizada... porque aprenden más de la realidad."

"Observo participación, organización para trabajar en grupos, expresarse libremente; hay entusiasmo por la tarea... Los alumnos acceden al diario, tienen seguridad para participar en plenarios."

Éstas son expresiones de dos docentes que trabajan el diario dentro del programa "El diario, como apoyo educativo" en Córdoba, Argentina. Marcan, aunque sea parcialmente, las vías que en él se complementan: las ventajas del periódico en el aula y una tarea pedagógica que sustenta su utilización.

Origen de la propuesta

"El diario, como apoyo educativo" es un programa desarrollado en Córdoba que surge de la coincidencia de intenciones del diario "La Voz del Interior" y el Ministerio de Educación de la provincia.

Los lineamientos curriculares de la provincia de Córdoba de 1985 y la Constitución Provincial de 1987 explicitan la necesidad del abordaje de los medios de comunicación en el aula. Actualmente, la Ley Federal de Educación y los contenidos básicos elaborados dentro de su marco refrendan las acciones de este programa.

A partir de septiembre de 1990, con el objetivo de "incorporar el diario como recurso no convencional al sistema educativo de la provincia de Córdoba", las acciones se orientan a estimular el hábito de la lectura, conectar la escuela con la vida, vincular el hoy con el ayer, promover la consulta de otras fuentes y desarrollar en el alumno su capacidad de pensar, discernir, evaluar y formar criterios propios.

Desde hacía mucho tiempo, los centros educativos de la provincia de Córdoba utilizaban los medios de comunicación masiva en la preparación y desarrollo de sus clases. Antes de la implementación de la propuesta, realizamos una encuesta de diagnóstico; ésta reveló que faltaba una programación y un estudio sistemático que valorizara a los medios como elementos relevantes para la formación intelectual del educando de nuestro tiempo.

La toma de decisiones, en base al diagnóstico, apuntó a desarrollar capacidades para leer crítica y reflexivamente el diario a través de su uso sistemático e institucional.

Capacitación de docentes

La formación de lectores críticos exige formadores que, previamente, lo sean; de allí que se implementa un complejo sistema de capacitación docente en dos modalidades:

a) en escuelas piloto de diversas regiones.

b) en centros de autogestión que nuclean docentes de diferentes establecimientos.

En sus casi seis años de vigencia, el programa se ha expandido paulatinamente a toda la provincia respetando las características de cada región. Llega a educadores de preescolar, primario, medio, terciario, especial y de la modalidad adultos.

Las escuelas pilotos y algunos centros de autogestión, a cargo del Ministerio de Educación, tienen a 3.228 docentes capacitados.

'La Voz del Interior', según sus registros, ha llevado capacitación a 5.250 docentes; a ellos deben sumarse los agentes encargados de hogares de día para tercera edad quienes, en 1994, fueron incluidos en la propuesta.

Capacitamos, también, a alumnos de los últimos cursos de profesorado de preescolar y de primario. Hemos obtenido interesantes resultados, con cursantes de los profesorados de letras, de filosofía, de psicopedagogía y de teología.

La estrategia pedagógica empleada es el taller. A partir de la lectura de los documentos de capacitación y con dinámicas de trabajo individual y grupal, en los encuentros de docentes se proponen actividades de análisis, intercambio y producción que, al ser comentadas en plenarios, convocan a la reflexión, relacionan teoría y práctica y permiten llegar a conclusiones.

Los docentes multiplican la capacitación en sus escuelas y adecuan las estrategias a sus grupos de alumnos.

En los centros educativos pilotos se ha incorporado el diario, como un recurso más, a los proyectos institucionales. Cada uno, con su ritmo y sus intereses, fue creando situaciones educativas que permitieron a los alumnos acercarse al diario,

conocer sus características, establecer relaciones entre notas del mismo diario y entre la información periodística y contenidos curriculares.

En ambos casos, de docentes y de alumnos, la tarea del coordinador del taller es fundamental, pues él es quien recoge las inquietudes, marca las tendencias del grupo y elabora las síntesis.

Evaluación

Este programa es evaluado periódicamente a través de encuestas, cuestionarios de consulta y entrevistas. Si bien aparecen variantes según niveles y modalidades, pueden señalarse como aspectos generales positivos detectados: el trabajo grupal y la utilización de la prensa como recurso educativo favorecen la intercomunicación, el incentivo hacia la lectura en general y el diario en particular, la posibilidad de integración de disciplinas a partir del diario, el acercamiento entre la escuela y la realidad cotidiana, la actualización de la información proporcionada por los libros.

En las escuelas piloto se observa:

- mayor incentivo en los alumnos, para el trabajo y participación grupal
- incremento del interés por leer e informarse y

- repercusión de esto en los hogares mayor facilidad para integrar disciplinas curriculares mayor aprovechamiento en el ciclo superior del nivel primario alguna dificultad para la aplicación en el ciclo inferior del nivel primario.

La comparación entre opiniones vertidas por escuelas piloto y otros centros del sistema educativo provincial permitió observar que:

-la utilización del diario en forma sistemática, integrando disciplinas, con lectura global / total y seguimiento de noticias, se realizó con mayor frecuencia en las escuelas piloto.

Indirectamente, el programa fue evaluado en una investigación exploratoria de mercado hecha para la empresa periodística; mereció una consideración especial "por ser uno de los aspectos del diario más frecuentemente destacado como muy valioso. En los grupos surge espontáneamente como tema al momento de destacarse aspectos y funciones positivas de 'La Voz del Interior'".

Por otro lado, muchos docentes envían el relato de las actividades que desarrollan, hacen llegar sus vivencias y dan ejemplos de cómo pueden salvarse ciertas dificultades. Algunas de estas experiencias están impresas en un apéndice que acompaña a los cinco documentos de capacitación y son publicadas por el diario en el suplemento dominical "Temas".

Concepción de aprendizaje: base del programa

Cultura escolarizada / cultura cotidiana

Según Pérez Gómez, es imprescindible reducir el abismo que existe entre la cultura escolarizada, "la estructura semántica académica" y la cultura de la vida cotidiana en la que los medios de comunicación intervienen constantemente.

Con la intención de establecer un puente, una relación activa entre la cultura de la experiencia y la cultura académica es que elaboramos estrategias para abordar la lectura del diario en el aula; diario que es empleado como uno más entre los múltiples recursos pedagógicos.

Cuando se habla de la prensa en el aula se piensa, como dice Francisco Martínez Sánchez, en "un medio a estudiar", "un medio para estudiar" y "un medio para expresarse". En nuestro país (y en el mundo) se llevan a cabo diversas propuestas para incorporar el diario a las aulas. Se emplea periodismo escolar, se utilizan suplementos infantiles y/o escolares preparados especialmente por los medios gráficos o, como en nuestro caso, se pone el acento en la lectura. Recurrimos a la prensa tal como nos es dada, como circula en nuestra vida cotidiana. No es la prensa la que necesita adecuarse a la

escuela, es la escuela la que toma el diario como recurso e intenta leerlo productivamente. Esta lectura está obligada a superar lo literal, ascendiendo al nivel inferencial y al crítico.

La lectura es un proceso creador de significaciones, de sentidos a partir de la interacción texto, lector y sus situaciones contextuales. La interacción con este texto en particular pone en juego no sólo los saberes lingüísticos o sobre determinados temas, sino los conocimientos sobre relaciones sociales. Todo medio de comunicación propone modelos de comportamiento, formas de representación de la realidad acerca de los cuales hay que reflexionar.

Adams y Bruce (cit. por Lerner de Zunino) señalan que el conocimiento de las relaciones sociales desempeña un papel importante en la interpretación que diferentes sujetos hacen de los textos leídos.

El objetivo es llegar paulatinamente a realizar una lectura activa del medio; para el docente que emprende esta tarea es, entonces, requisito indispensable ser lector reflexivo él mismo.

En ciertos ámbitos, aún se adopta una postura instrumental respecto del diario; según este enfoque, el diario es importante porque difunde contenido educativo actualizado (últimos avances de la ciencia, cambios en la geografía política). Pero no es ésa su única posibilidad de utilización.

Nosotros acompañamos, fundamentalmente, un proceso que hace posible la elaboración de contenidos (sean o no "escolarizables"), el establecimiento de relaciones entre los enunciados del medio, las intenciones del enunciador y la realidad. Proponemos actividades que lleven progresivamente hacia el establecimiento de una distancia con el medio, para así poder disentir, adherir, complementar, valorar sus propuestas, extraer conclusiones y fundamentarlas.

Educar con el diario

Partir del interés es un principio básico. Los alumnos traen al aula inquietudes generadas por los hechos que conmueven, entretienen o enojan a la comunidad; los encuentran desarrollados en los medios gráficos. Una forma de empezar es buscar la información y comentarla.

Si se desconocen las características de un texto, tenemos dificultad para abordarlo. Un principio de la comunicación (aunque parezca una perogrullada) es que, para relacionarse con alguien, es necesario conocerlo; más aún cuando ese "alguien pisa fuerte". En el contacto con el diario se movilizan múltiples factores sociales en una particular situación de comunicación.

Familiarizarse con la organización del diario es una vía de acceso para su lectura comprensiva. Los alumnos arriban a la escuela con competencias comunicativas sobre su lengua en particular y sobre los medios en general. La escuela no debe desaprovechar sus saberes, su familiaridad, sus preferencias.

Cuando comienzan a manipularlo, los alumnos se fastidian porque su tamaño los incomoda y porque les ensucia las manos. Es el momento de establecer los porqué: por qué ese papel, por qué la tinta o las dimensiones.

Al usar el diario en las aulas, generalmente se parte de lo lingüístico. Es decir, se concibe la práctica desde la palabra; se piensa que lo escrito es el "contenido" y el resto -la ubicación en la página y las imágenes-, un aderezo, una forma que ilustra la palabra escrita.

Como capacitadora, a menudo debo insistir que se utilizan imagen, espacio y enunciado como un lenguaje integral; su tratamiento aislado lleva a una lectura fragmentada. Si analizamos noticias, detectamos sus elementos fundamentales o si contiene información y opinión a la par que evaluamos el peso que tiene la cantidad de columnas asignadas, o si lleva fotos o gráficos. La imagen, por ejemplo, provoca en el lector un reconocimiento de ambientes, personas/personajes, de situaciones que, muchas veces, las palabras sólo esbozan.

Asimismo, orientamos hacia el reconocimiento de las secciones que conforman verdaderos núcleos temáticos o hacia la detección de la estructura de las notas. Estas estructuras esquemáticas son importantes porque organizan el proceso de lectura, comprensión y (re)producción del discurso periodístico.

Elecciones y relaciones

El grado de familiaridad con la estructura del texto incide en las expectativas y las anticipaciones y, por consiguiente, en la comprensión. Por eso organizamos actividades que lleven al conocimiento del medio: secciones, géneros, titulares, volantas, sumarios.

El tratamiento del lenguaje gráfico como un todo se carga, más aún, de sentido si establecemos relaciones entre notas de la misma página, entre las notas y la publicidad y la historieta y entre textos de diferentes secciones.

Este conocimiento del diario es la vía de acceso a una lectura comprensiva. Se trata de una perspectiva que reubica el lugar donde se van construyendo los mensajes.

El diario circula desde hace tiempo por las aulas. No obstante, el solo hecho de incluir los medios de comunicación en la escuela no garantiza el incremento de habilidades lectoras y los valores concurrentes. Leer comprensivamente, relacionar, elaborar conclusiones, implica un proceso largo constantemente acompañado con estrategias que estimulen a la lectura.

Al revisar las prácticas, muchas veces nos hemos encontrado con análisis minuciosos (los títulos, las volantas, los copetes) sin interpretación. Así como no leemos mejor si sólo hacemos automáticos análisis sintácticos, tampoco aprovechamos el recurso si nos quedamos con el reconocimiento de sus "partes".

Para la interpretación y el arribo a conclusiones -dentro del alcance intelectual de los alumnos-, el intercambio con los compañeros es fundamental. Si bien los referentes de los mensajes del periódico pertenecen a la realidad (funcionarios, políticos, instituciones) no siempre son reconocidos con sus características. En este caso, el aporte del grupo suple las falencias de ese conocimiento de mundo. Lo mismo pasa con las diversas interpretaciones acerca de lo leído; la discusión permite reforzar, ampliar o modificar las posturas individuales.

Construir el sentido

No existe una sola forma de comprender los textos. Si cada sujeto relaciona la información nueva con sus competencias previas puede haber variedad de interpretaciones. Ellas dependen del esquema cognitivo, de las formas de asimilación, del conocimiento del mundo, los intereses y las situaciones afectivas personales.

Sin embargo, esto no significa -salvo en lecturas aberrantes- que las interpretaciones sean arbitrarias. El texto establece los límites dentro de los cuales el lector pone en marcha sus "movimientos interpretativos".

En esta apuesta a mejorar nuestra competencia comunicativa, con el docente como mediador, subyace el concepto de que "comunicar -como dice Jesús Martín Barbero- ha sido y sigue siendo algo más difícil y largo que informar, es hacer posible que unos hombres reconozcan a otros, y ello en doble sentido: les reconozcan el derecho a vivir y a pensar diferentemente, y se reconozcan como hombres en esa diferencia."

Los lectores somos constructores del sentido y no meros receptáculos; pero cuanto más capacitados estemos, cuanto más reflexivos seamos, mayores son las posibilidades de ser responsables de nuestra opinión ante los formadores de opinión.

BIBLIOGRAFÍA

- BALLESTA, Javier(1991), La incorporación de la prensa a la escuela; Seco Olea; Madrid.
- ECO, Umberto(1981); Lector in fabula; Lumen; Barcelona.
- LERNER DE ZUNINO, Delia; La relatividad de la enseñanza y la relatividad de la comprensión; un enfoque psicogenético; Revista Latinoamericana de Lectura; Año 6; nº 4.
- MARTIN BARBERO, Jesús (s/f); Procesos de comunicación y matrices de cultura; FELAFACS GG; MÉXICO.
- PALACIOS DE PIZANI, Alicia y otras(1990); Comprensión lectora y expresión escrita; AIQUE; Buenos Aires.
- QUIROZ, María Teresa (1993); Todas las voces; Fac. de Ciencias de la Comunicación; Universidad de Lima.

Anexo

Elegimos un ejemplo entre los trabajos realizados elegimos uno sobre la constitución y la realidad como marco de referencia:

Algunos contenidos son vistos por los chicos como algo lejano a su realidad. A una docente de la localidad de Unquillo le preocupaba este corte entre los saberes escolares y aquellos saberes que sus alumnos ya traían a la escuela, fruto de sus experiencias.

Ella relata que, después de la lectura y comentario de la Constitución Reformada, pretendía que sus alumnos logaran:

Comprender, como ciudadanos, cuáles son nuestros derechos y obligaciones.

Establecer relaciones con la problemática social actual.

Para ello propuso a sus alumnos analizar los artículos 14 y 14 bis y, luego, buscar en los diarios tres notas de cualquier sección que pudieran relacionarse con tales artículos.

Un grupo eligió una noticia del diario 'La Voz del Interior' referida a gente careciente que habitaba en un ómnibus. Esto despertó asombro y múltiples comentarios de los alumnos, quienes se preguntaban cómo se podía vivir de manera tan precaria.

La docente percibió que, sin dificultad, los chicos vinculaban -por contradicción- ese problema con el derecho a una vivienda digna ("... el acceso a una vivienda digna ...").

Otro grupo seleccionó una nota sobre el despido de un número importante de trabajadores de la industria metalúrgica del interior de nuestra provincia y la cotejó con el derecho de "protección al despido".

Los demás alumnos analizaron una noticia que informaba sobre una "Movilización de trabajadores rurales" y la relacionaron con el "derecho de huelga" y "... de petitionar a las autoridades ...".

¿Cómo organizaron los chicos su trabajo?

Cada mesa de trabajo leyó su nota y la analizó. En la discusión posterior, discutieron y opinaron.

Sintetizaron y explicaron a sus compañeros el por qué de su elección y cómo habían establecido relaciones con la Constitución Nacional.

La maestra afirmó: "Me convencí de que los chicos se habían interesado porque descubrían otros derechos que, si bien están garantizados por la Constitución, no pueden ser ejercidos por algunos sectores de la población".

Como conclusión, el grado coincidió en que, existiendo una Ley escrita, somos todavía "un pueblo joven" enfrentado a problemáticas a las que no se les puede dar una solución inmediata.

Opiniones de la maestra

"A los alumnos les interesó más el tema, ya que el trabajo con el diario les permitió analizar con mayor profundidad los problemas sociales no tan lejanos a su propia realidad."

"Descubrieron que, además de las notas fuertes (así llamadas por ellos), también el humor trata los problemas serios."

"Esta tarea les permitió tomar conciencia de la importancia de la libertad de expresión sin censura previa."

Compartimos con ustedes otro caso:

Todo comenzó cuando un alumno de quinto grado de una escuela cordobesa llegó con un diario 'La Voz del Interior' del 21 de abril, diciendo: "Seño, lo traje para que lo leamos en clase; es una injusticia que nuestro barrio no esté dentro de la experiencia de selección de residuos."

La lectura de otras notas sobre el tema captó la atención de la mayoría de los alumnos, quienes comenzaron a analizar el problema preocupados por el destino de la basura y su tratamiento.

Ante tanto interés, la maestra les propuso que, para el día siguiente, trajeran diarios que trataran el asunto. Al otro día, tenían diarios que habían conseguido de los vecinos, los abuelos y los negocios del barrio.

El trabajo grupal creó un clima de participación, dentro del cual se leyeron y comentaron las notas periodísticas. Allí surgieron interrogantes sobre problemas que los chicos decidieron investigar. Se preguntaron, entre otras cosas:

¿Qué significa reciclado de materiales?

¿Por qué y para qué se separan los desechos?

¿Cuál es la diferencia entre materiales orgánicos e inorgánicos?

La actividad de "cirujeo" ¿es un trabajo reconocido como tal?

¿Qué es un emprendimiento microempresario?

El diario creó un espacio de actividades áulicas no planificadas pero muy ricas, ya que todos se unieron para generar propuestas y crear las condiciones para la construcción del conocimiento.

Entre esas actividades se destacaron:

Debates.

Búsqueda de material en distintas fuentes.

Organización de charlas para padres, alumnos y vecinos a cargo de profesionales idóneos en la materia.

Visita al concejo deliberante.

Invitación a los miembros del centro vecinal para participar en las distintas acciones.

Confección de afiches.

Encuestas a vecinos para averiguar si tenían conocimiento del tema y obtener opiniones sobre este microemprendimiento.

Charlas a alumnos de otros grados, explicando los alcances y la importancia de la participación y el compromiso de todos para mejorar la calidad de vida.

Después de este trabajo de profundización, los alumnos se preguntaron: ¿Y, en nuestro barrio, qué pasa?

Ellos mismos encontraron una propuesta de solución. Decidieron invitar a miembros del centro vecinal y a los padres para que los acompañaran a la municipalidad de Córdoba, a presentar una solicitud sobre la posibilidad de incorporar el barrio de la escuela a la iniciativa municipal.

La maestra opinó que una nota del diario permitió a sus alumnos descubrir datos ignorados, consultar, investigar, criticar, opinar, sacar conclusiones y ser protagonistas. Y, lo más importante para ella como docente, fue que las actividades no estuvieron ajenas ni a los contenidos curriculares ni a la realidad cotidiana.

Los chicos arribaron a la siguiente conclusión: "Existen muchas formas de hacer algo por el medio ambiente y nosotros pudimos hacerlo."

[* Trabajo presentado en las I Jornadas La Laguna - América sobre Comunicación, celebradas en la Universidad de La Laguna, en marzo de 1996]

FORMA DE CITAR ESTE TRABAJO EN BIBLIOGRAFÍAS:

Echevarría, Mirta Clara (1998): Una experiencia de prensa y escuela con escolares argentinos. Revista Latina de Comunicación Social, 2. Recuperado el x de xxxx de 200x de:
<http://www.ull.es/publicaciones/latina/z8/mirta.htm>